

# Stabat Mater : Bach ou Pergolèse ?

Clémence Garcia, soprano  
Lucile Rentz, alto

Orchestre Les Passions  
Direction Jean-Marc Andrieu

L'étonnante transcription du Stabat Mater de Pergolèse par un certain ... Jean-Sébastien Bach ! Les compositeurs de l'époque baroque pratiquaient fréquemment la copie, la transcription, l'adaptation d'oeuvres de compositeurs plus anciens, voire contemporains. J.S. Bach a pratiqué cette activité toute sa vie. Ainsi, s'empare-t-il du fameux Stabat Mater de Pergolèse composé en 1736, qui deviendra une oeuvre emblématique de la musique baroque. Il en fait une version personnelle avec quelques variantes et surtout choisit la traduction allemande du Psaume 51. On ne fit la découverte de ce manuscrit qu'en 1946. Comme il le fait avec Vivaldi, Bach s'approprie la musique et l'éclaire de son génie. Le Concerto de Telemann pour flûte à bec met en lumière l'instrument de prédilection de Jean-Marc Andrieu. A la fois virtuose et poétique, le soliste dialogue avec l'orchestre, témoignant de l'inépuisable imagination de Telemann.

## 🎭 Biographies 🎭



**Clémence Garcia.** C'est par la flûte traversière que Clémence Garcia débute ses études musicales, avant de se tourner vers le chant. Elle entre alors au **Conservatoire de Toulouse** en classe lyrique, puis au **Pôle des Arts Baroques**.

Clémence a reçu le **prix Jeunes Espoirs du Concours de chant de Bordeaux-Médoc**.

Son intérêt pour le **répertoire baroque** la pousse à se perfectionner auprès de plusieurs artistes de renom, comme Philippe Jaroussky, Jérôme Corréas, Adrianna Fernandez... Elle est régulièrement sollicitée en tant que soliste pour des oratorios.

Elle est soprano solo dans le *Requiem* de Fauré avec l'orchestre de l'Opéra de Massy, puis pour la création et l'**enregistrement du Stabat Mater de Christopher Gibert** (Festival de Rocamadour).

Elle tient le premier rôle dans la création de l'opéra *L'Annonce faite à Marie* de Marc Bleuse, programmé par le **Théâtre du Capitole de Toulouse**.

Depuis Septembre 2022, elle est artiste en résidence à la **Chapelle Musicale Reine Elisabeth**.



**Lucile Rentz.** En 1993, Lucile commence ses études musicales au **Conservatoire de Blagnac** en piano. Puis elle intègre le **Conservatoire de Toulouse** où elle travaille sa voix de mezzo. En parallèle, elle entre dans la **Classe de Musique Ancienne** où elle étudie le style et l'interprétation vocale, et obtient un Diplôme (DEM) de Chant et de Musique de Chambre. Elle poursuit des études au **Conservatoire de Perpignan** où elle obtient un DEM de Chant Lyrique.

Elle se produit dans des productions d'opérettes, d'opéra et des oratorios, sous la baguette de Mark Opstad, Christian Papis, Daniel Tosi, Jacques Michel, Michel Brun, Emmanuel Gardeil, Christopher Gibert, Jean-Mark Biskup, Jean-Marc Andrieu ... Elle affectionne particulièrement le chant en ensemble et intègre le chœur de chambre *Dulci Jubilo* (C. Gibert) où elle a l'occasion de se produire dans des programmes variés allant de la musique baroque à la musique contemporaine. Elle participe aussi à des récitals de mélodies et airs de Zarzuelas, de musique ancienne, propose des stages avec son amie chorégraphe Mina Slimani et enseigne le chant soliste et choral en école de musique.



## 🎭 Programme 🎭

Air pour soprano ***Wie lieblich klingt es in den Ohren***  
extrait de la Cantate BWV 33 de Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Air pour alto ***Wie furchtsam wankten meine Schritte***  
extrait de la Cantate BWV 133 de J.S. Bach

**Concerto pour flûte à bec en Do Majeur TWV 51:C1**  
de Georg Philipp Telemann (1681-1767)

*Allegretto – Allegro – Andante - Tempo di Minuet[to]*

Psaume 51 **Tilge, Höchster, meine Sünden** BWV 1083  
de J.S. Bach **d'après le Stabat Mater** à deux voix, cordes et basse continue de Giovanni Battista Pergolesi

## 🎭 Distribution 🎭

**Clémence GARCIA**, soprano

**Lucile RENTZ**, alto

**Liv HEYM**, **Nirina BETOTO**, violons

**Sophie CERF**, alto

**Pauline LACAMBRA**, violoncelle

**Yasuko UYAMA-BOUVARD**, orgue

**Jean-Marc ANDRIEU**, direction

## 🎭 Biographie 🎭

Créé par le flûtiste à bec Jean-Marc Andrieu en 1986 à Toulouse, **Les Passions – Orchestre Baroque de Montauban**, est un ensemble à géométrie variable spécialisé dans la pratique des instruments d'époque. L'offre des Passions est très variée : petite formation instrumentale ou avec solistes vocaux, grand oratorio avec chœur. L'Orchestre se plaît également à marier la musique avec le cinéma, le théâtre, la littérature, la danse ou les arts de la table. Le répertoire compte les œuvres baroques les plus célèbres ainsi que des partitions rares ou inédites découvertes et restituées par J-M. Andrieu.

L'Orchestre est invité par de prestigieux festivals et sur d'importantes scènes **en France comme à l'étranger**. Ces dernières années il a effectué 4 tournées en Amérique du Sud riches de rencontres, concerts et master-classes.

En 2022 J-M. Andrieu a redonné vie à **l'opéra Occitan Daphnis et Alcimadure de Mondonville** au festival Passions Baroques à Montauban et au Théâtre du Capitole de Toulouse. Le coffret de 2 CDs est sorti en octobre 2023.

La discographie des Passions avec le label Ligia est riche de quinze albums.

*L'orchestre Les Passions est en résidence à Montauban ; il est subventionné par la Ville de Montauban, la Communauté d'Agglomération du Grand Montauban, le Conseil Départemental de Tarn-et-Garonne, la Région Occitanie Pyrénées Méditerranée et le Ministère de la culture et de la communication/Préfet de la Région Occitanie. Il reçoit régulièrement le soutien de la Spedidam, de l'Institut Français, du CNM et de l'Adami pour ses enregistrements. Il est membre du CNM, d'Occitanie en Scène, du Profedim et de la Fevis.*

Consultez notre site : [www.les-passions.fr](http://www.les-passions.fr)